



Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**REF: APRUEBA CONVENIO CELEBRADO ENTRE EL SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA EN EL MARCO DE LA CONVOCATORIA 2019 DEL FONDO DE PATRIMONIO CULTURAL**

**RESOLUCIÓN EXENTA N°**

**26.DIC.2019\* 2452**

**SANTIAGO,**

**VISTOS:**



Lo dispuesto en la Ley N° 21.045, que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; el D.F.L. N° 35, de 2017 y el D.F.L. N° 5.200, de 1929, ambos del Ministerio de Educación; la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; la Ley N° 21.125 de Presupuesto del Sector Público año 2019; la Resolución Exenta N° 1013 de 28 de junio de 2019 que aprueba Bases de Convocatoria del Fondo de Patrimonio Cultural, Concurso Nacional, Convocatoria 2019 y la Resolución Exenta N° 1014 de 28 de junio de 2019, que aprueba Bases de Convocatoria del Fondo de Patrimonio Cultural, Concurso Regional, Convocatoria 2019, ambas del Servicio Nacional de Patrimonio Cultural; la Resolución Exenta N°1903 de fecha 24 de octubre de 2019 que fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles, así como la respectiva asignación de los recursos, de la convocatoria 2019 del Fondo de Patrimonio Cultural, Concurso Nacional y la Resolución Exenta N°1907 de fecha 24 de octubre de 2019 que fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles, así como la respectiva asignación de los recursos, de la convocatoria 2019 del Fondo de Patrimonio Cultural, Concurso Regional, ambas del mismo Servicio; la Resolución N° 7, de 2019 de la Contraloría General de la República; el Decreto Supremo N°1, de 2019, del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; y

**CONSIDERANDO:**

1.- Que, la Ley N° 21.045 que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, en su artículo 26, dispone la creación del Fondo del Patrimonio Cultural, que será administrado por el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural. El Fondo tiene por objeto financiar, en general, la ejecución total o parcial de proyectos, programas, actividades y medidas de identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio, en sus diversas modalidades y manifestaciones, y de educación en todos los ámbitos del patrimonio cultural, material e inmaterial, incluidas las manifestaciones de las culturas y patrimonio de los pueblos indígenas.

2.- Que, en el marco de lo señalado anteriormente, a través de la Resolución Exenta N° 109, de 28 de junio de 2019, de la Subsecretaría del Patrimonio Cultural, se aprobaron las líneas de acción del Fondo de Patrimonio Cultural para el año 2019, de la convocatoria nacional y regional, acordadas por el Consejo Nacional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, en su sesión ordinaria N°02/2019 y que mediante Resolución Exenta N° 1013, de 28 de junio de 2019 y Resolución Exenta N°1014, de 28 de junio de 2019, ambas del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, se aprobaron las Bases de la Convocatoria del Fondo de Patrimonio Cultural Concurso Nacional y Concurso Regional, Convocatoria 2019, respectivamente. Asimismo, dichas bases establecen que ambas convocatorias son realizadas por el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, que para todos los efectos dirigirá y ejecutará el Fondo a través de su Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial.

3° Que, según lo establecido en bases, para el Concurso Nacional se realizó un proceso conjunto de evaluación y selección de proyectos, liderado por un Jurado, designado mediante la Resolución





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Exenta N° 1813, de fecha 8 de octubre de 2019, del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, y para el Concurso Regional, se realizó igualmente un proceso conjunto de evaluación y selección de proyectos, liderado por un Jurado, designado mediante la Resolución Exenta N° 1814, de fecha 8 de octubre de 2019 del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural.

4° Que, mediante Resolución Exenta N°1903 de fecha 24 de octubre de 2019 se fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles, así como la respectiva asignación de los recursos, de la convocatoria 2019, del Concurso Nacional del Fondo de Patrimonio Cultural y, por Resolución Exenta N°1907 de fecha 24 de octubre de 2019, se fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles, así como la respectiva asignación de los recursos, de la convocatoria 2019, del Concurso Regional, del Fondo de Patrimonio Cultural, ambas del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural.

5° Que, entre los beneficiados se encuentra, **Natalia Soledad Jorquera Silva**, por lo cual se celebró entre el Servicio y la persona señalada, un convenio de ejecución de obra y transferencia de recursos con fecha 25 de noviembre de 2019, para el financiamiento del proyecto denominado "**Obras de Emergencia y Consolidación Estructural Monumento Histórico Casa Chadwick**", conforme la Convocatoria del Fondo de Patrimonio Cultural, versión 2019.

6° Que, para los efectos de garantizar la completa ejecución del Proyecto y el fiel cumplimiento de las obligaciones del presente convenio, **NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**, cédula nacional de identidad [REDACTED] hizo entrega de una letra de cambio a la vista, avalada por **JAVIER ANTONIO MORALES FINDEL**, cédula nacional de identidad N°: 16.189.107-K, suscrita con fecha 03 de diciembre de 2019, por la suma de **\$\$70.000.000.- (Setenta millones de pesos)**, documento recibido por el Servicio a su entera conformidad.

7° Que, conforme consta en los antecedentes que forman parte de este instrumento, corresponde dictar el acto administrativo aprobatorio del referido Convenio suscrito entre ambas partes.

**RESUELVO:**

**EXENTA**

1. **APRUEBASE** el Convenio de transferencia de recursos y ejecución de obras suscrito entre el **SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL**, R.U.T. N° 60.905.000-4, en adelante "el Servicio" y doña **NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], en su calidad de RESPONSABLE del proyecto, en adelante la "Responsable", con fecha 25 de noviembre de 2019, mediante el cual el Servicio, transferirá la suma de **\$\$70.000.000.- (Setenta millones de pesos)** a la Responsable, para financiar las actividades descritas en él, de acuerdo a lo estipulado en las cláusulas que en el referido Convenio se establecen, y cuya transcripción íntegra y fiel es la siguiente:

#### CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS

ENTRE

EL SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL

Y

**NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**

En Santiago, a 25 de noviembre de 2019, comparecen: El **SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL**, en adelante el "SNPC o Servicio", R.U.T. N°60.905.000-4, representado por su Director Nacional, don **CARLOS MAILLET ARÁNGUIZ**, chileno, casado, arquitecto, cédula nacional de





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

identidad [REDACTED], ambos domiciliados para estos efectos en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N°651, comuna de Santiago, Región Metropolitana, por una parte, y por la otra, doña **NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**, chilena, cédula nacional de identidad [REDACTED] en su calidad de RESPONSABLE del proyecto, en adelante "La Responsable", domiciliada para estos efectos en calle Libertad N° 587, comuna de La Serena, Región de Coquimbo; se ha acordado celebrar el siguiente convenio:

#### **PRIMERO: ANTECEDENTES GENERALES:**

1° El presente Convenio de Ejecución de Proyecto se suscribe en el marco de la Convocatoria del Fondo del Patrimonio Cultural, Concurso Regional, versión 2019. El Fondo tiene como objeto financiar, en general, la ejecución total o parcial de proyectos, programas, actividades y medidas de identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio, en sus diversas modalidades y manifestaciones, y de educación en todos los ámbitos del patrimonio cultural, material e inmaterial, incluidas las manifestaciones de las culturas y patrimonio de los pueblos indígenas.

2° En esta Convocatoria el Subsecretario del Patrimonio Cultural, teniendo en cuenta la propuesta del Consejo Nacional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través de la **Resolución Exenta N° 109 del 28 de junio de 2019**, ha priorizado la inversión en la Línea de Intervención y Salvaguardia del Patrimonio Cultural, Modalidad de Intervención de Inmuebles, cuyas bases fueron aprobadas por **Resolución Exenta N° 1014 de 28 de junio de 2019**, de este Servicio.

3° Que, según lo establecido en bases, para el Concurso Regional se realizó un proceso conjunto de evaluación y selección de proyectos, liderado por un Jurado, designado en la **Resolución Exenta N° 1814, de fecha 8 de octubre de 2019** del Director del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural. Asimismo, por **Resolución Exenta N° 1907 de fecha 24 de octubre de 2019** del mismo Servicio se fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles. Entre los proyectos seleccionados se encuentra el proyecto Folio N° 14469.

4° Para los efectos de este convenio se entiende por:

- **SNPC:** Servicio Nacional de Patrimonio Cultural
- **SNGP:** Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial
- **BASES:** Las señaladas Bases de la presente Convocatoria.
- **RESPONSABLE:** Persona natural o jurídica constituida en Chile de derecho público o privado, con o sin fines de lucro, que presentó el proyecto seleccionado, en dicha calidad.
- **PROYECTO:** El contenido íntegro expuesto por el RESPONSABLE en su formulario de postulación y los antecedentes presentados para su evaluación. Se deja constancia que el Proyecto incluye todas las actividades que en él hubiesen sido comprometidas, sea que éstas se financien con recursos propios, de terceros o con los que son entregados por el SNPC, a través del presente instrumento, en concordancia con contenido del presente convenio.
- **COFINANCIAMIENTO:** El cofinanciamiento corresponde a recursos (pecuniarios o bienes o servicios valorados) no entregados por el SNPC y que son necesarios para la total ejecución del proyecto, pudiendo ser aportados por el postulante y/o por terceros
- **UNIDAD FONDO DEL PATRIMONIO CULTURAL:** Es la unidad responsable de gestionar y hacer seguimiento del Fondo del Patrimonio Cultural, el cual aporta recursos para la ejecución total o parcial de proyectos, programas, actividades y medidas de identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio, en sus diversas modalidades y manifestaciones, y de educación en todos los ámbitos del patrimonio cultural, material e inmaterial, incluidas las manifestaciones de las culturas y patrimonio de los pueblos indígenas.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

## SEGUNDO: PROYECTO Y RECURSOS ASIGNADOS:

Realizada la citada convocatoria, el respectivo jurado seleccionó el proyecto presentado por la RESPONSABLE, denominado “**Obras de emergencia y consolidación estructural Monumento Histórico Casa Chadwick**”, en adelante “el proyecto”. El costo del proyecto asciende a la suma total de **\$79.331.263.- (setenta y nueve millones trescientos treinta y uno mil doscientos sesenta y tres pesos)**. El SNGP, asignó la suma de **\$70.000.000.- (setenta millones pesos)**, lo que fue formalizado mediante Resolución Exenta N° 1907 de fecha 24 de octubre de 2019. La RESPONSABLE por su parte, se obliga a entregar un cofinanciamiento, que asciende a la suma de **\$9.331.263.- (nueve millones trescientos treinta y un mil doscientos sesenta y tres pesos)**.

Para todos los efectos dicho proyecto será reconocido o identificado por su nombre o el número de folio 14469.

<b>RESPONSABLE</b>	<b>LUIS FELIPE RODRIGUEZ LOBO</b>
<b>LÍNEA/SUBMODALIDAD</b>	<b>N° 1 Intervención en Inmuebles con Protección Oficial</b>
<b>RECURSOS ASIGNADOS POR EL SNPC</b>	<b>\$70.000.000.-</b>
<b>MONTO TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>\$79.331.263.-</b>
<b>COFINANCIAMIENTO VOLUNTARIO</b>	<b>\$9.331.263.-</b>

## TERCERO: CONSTANCIA:

La RESPONSABLE del proyecto declara que la ejecución de las obras contempla un cofinanciamiento que asciende a la suma de **\$9.331.263.- (nueve millones trescientos treinta y un mil doscientos sesenta y tres pesos)**, lo que fue formalizado mediante carta de compromiso de cofinanciamiento suscrita con fecha, 21 de noviembre de 2019, ante Notario Público don Rubén Reinoso Herrera, ciudad de La Serena, documento que forma parte integrante del presente convenio.

## CUARTO: INDIVIDUALIZACIÓN DE INMUEBLE:

El Proyecto se ejecutará sobre el inmueble ubicado en calle Los Carrera N° 281, comuna de La Serena, inscrito a fojas 775, N° 666, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces y Archivo Judicial de La Serena, correspondiente al año 1993, en adelante “el inmueble”.

Dicho bien raíz es de **propiedad de Inversiones San Javier Ltda.**, quien ha autorizado por escrito la ejecución de este proyecto, como consta en carta que se ha tenido a la vista para la suscripción de este convenio y forma parte íntegra de éste.

## QUINTO: DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:

El proyecto busca mejorar estructuralmente al monumento, para asegurar su conservación en el tiempo, a través de criterios como mínima intervención, compatibilidad, integración y reversibilidad. Las razones del deterioro del inmueble radican en la antigüedad de la edificación (150 años) y los últimos sismos ocurridos en la zona, en especial el de enero de 2019. El inmueble posee daños de mediana intensidad, concentrados en los muros de adobe de primer piso, con presencia





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

de diversas grietas de diversa gravedad, fracturas pasantes con pérdida de material, pérdida de revoques y desprendimiento de ornamentos de madera, por un total de **\$79.331.263.- (setenta y nueve millones trescientos treinta y uno mil doscientos sesenta y tres pesos)**, de acuerdo a todos los antecedentes, tanto técnicos como legales, y todos los que constituyen el expediente de postulación, presentados por la RESPONSABLE como proyecto y aprobado por el Jurado, el que es parte integrante del presente convenio para todos los efectos legales, según lo señalado en cláusula vigésima, así como lo son las Bases del concurso público que derivó en el financiamiento señalado.

#### **SEXTO: TRANSFERENCIA DE RECURSOS:**

El **SNPC** transferirá al RESPONSABLE la suma total **\$70.000.000.- (setenta millones pesos)**, para financiar el Proyecto descrito en la cláusula quinta, en 3 (tres) cuotas, las que serán entregadas al RESPONSABLE de la siguiente manera:

- a) La primera cuota, equivalente a **\$25.000.000.- (veinticinco millones de pesos)**, una vez entregada la garantía señalada en la cláusula décimo cuarta de este convenio, al momento de ser suscrito por las partes involucradas y concluida la total tramitación de la resolución del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural que lo aprueba.
- b) La segunda cuota, equivalente a **\$25.000.000.- (veinticinco millones de pesos)**, contra la entrega de la documentación que compruebe el gasto de a lo menos el **70% del total de la primera cuota transferida** por el **SNPC**.
- c) La tercera cuota, equivalente a **\$20.000.000.- (veinte millones pesos)**, contra la entrega de la documentación que compruebe el gasto de a lo menos el **70% del total de la segunda cuota transferida** por el **SNPC**.

Tabla de transferencia de recursos aportados por el SNPC:

APORTE SNPC	PRIMERA CUOTA	SEGUNDA CUOTA	TERCERA CUOTA
<b>\$70.000.000.-</b>	<b>\$25.000.000.-</b>	<b>\$25.000.000.-</b>	<b>\$20.000.000.-</b>

Una vez recibidos los aportes, el RESPONSABLE deberá entregar al Servicio Nacional del Patrimonio Cultural los comprobantes de ingreso de los recursos percibidos y que por este Convenio se transfieren, utilizando el formulario tipo, que se adjunta al presente convenio, en Anexo. Los comprobantes deberán ser firmados por el RESPONSABLE del proyecto.

El **SNPC** no entregará más recursos de los señalados en esta cláusula, por lo que cualquier diferencia que pueda producirse en el costo del proyecto y/o las obras, deberá ser asumida exclusivamente por el RESPONSABLE.

Si el costo total efectivo del proyecto es inferior al indicado en la postulación, la diferencia deberá ser restituida al SNPC, dentro del plazo de treinta días contados desde la recepción final de las obras, o su equivalente, según lo establecido en la cláusula décima.

Una vez recepcionados los recursos, el Responsable deberá enviar materialmente a la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural un certificado de la recepción conforme de los recursos, de conformidad a lo señalado en el artículo 27 de la Resolución 30 del año 2015, de la Contraloría General de la República, utilizando el Anexo que se adjunta al presente convenio para tales efectos.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

### **SÉPTIMO: OBLIGACIONES DEL RESPONSABLE.**

Serán obligaciones del Responsable:

- a) Ejecutar el Proyecto, singularizado en la cláusula quinta del presente Convenio, conforme a los documentos técnicos que forman parte del proyecto y adjuntados en la postulación.
- b) Adoptar todas las medidas necesarias para la correcta y oportuna ejecución del proyecto, velando por el efectivo cumplimiento de su objetivo, metas y/o productos y observando y respetando el programa y presupuesto aprobado.
- c) Ejecutar las obras con apego irrestricto a las autorizaciones y permisos definitivos del Consejo de Monumentos Nacionales, SEREMI MINVU respectivos, y la Dirección de Obras pertinente, en los casos que corresponda; y a las Planimetrías timbradas, conforme con estas autorizaciones y permisos definitivos, por el Consejo de Monumentos Nacionales y la Dirección de Obras pertinente, respecto de los proyectos de obras que se ejecuten en inmuebles protegidos por la Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y/o por el Plan Regulador Comunal en el marco del Art. 60 de la Ley de Urbanismo y Construcciones, en los casos que corresponda.
- d) Utilizar los recursos que se le entreguen única y exclusivamente para la ejecución del Proyecto. Por lo que queda expresamente prohibida la utilización de dichos recursos para otro fin, entre otros, y sin que esta enumeración sea taxativa, invertirlos en valores mobiliarios, fondos mutuos, depósitos u otros de similar naturaleza. Con cargo a los recursos entregados por el SNPC sólo podrán financiarse los gastos de obra, sean gastos directos o gastos indirectos en la forma y en los términos señalados expresamente en las respectivas bases de lo cual, deberá informar al SNPC en los términos que se indican en las cláusulas décimo primera y décimo segunda de la presente convención.
- e) Posibilitar y facilitar la supervisión o inspección de las obras por parte del SNPC. En el caso de obras o labores ejecutadas por terceros el Responsable deberá ejercer las coordinaciones necesarias que posibiliten el cumplimiento de la supervisión a esas obras.
- f) Cumplir, respecto del personal que contrate para trabajar en el desarrollo y ejecución del proyecto, con todas las normas legales en materia laboral, previsional y tributaria y pagar oportunamente sus remuneraciones y cotizaciones previsionales y de salud cuando corresponda, siendo de su exclusivo cargo todas las indemnizaciones a que pueda dar lugar el incumplimiento de la normativa legal aplicable en estas materias.
- g) Coordinar, en caso de ser solicitado, la inauguración de las obras con el SNPC la que deberá realizarse en forma posterior a la aprobación del último informe de actividades del proyecto.
- h) Velar que el contratista cumpla con la normativa laboral y previsional vigente, cuando corresponda.

### **OCTAVO: MODIFICACIÓN DEL PROYECTO:**

Cualquier modificación al Proyecto y/o al Convenio deberá solicitarse por el RESPONSABLE, previamente y por escrito al SNPC. La solicitud será resuelta de manera discrecional por parte del SNPC.

La RESPONSABLE, por su parte, no podrá realizar modificación alguna sin que la autorización expresa, de ser favorable por parte del SNPC, se encuentre legalmente vigente.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

En caso de ser aprobada la modificación solicitada por la RESPONSABLE, se deberá suscribir un anexo modificatorio del presente instrumento, el que entrará en vigencia, una vez que haya sido aprobado por el respectivo Acto Administrativo, el que deberá ser notificado por el SNPC a la RESPONSABLE, por correo electrónico indicado por la RESPONSABLE, en su postulación del proyecto, o en su defecto enviada al domicilio del responsable.

En caso que se trate de solicitudes de modificaciones relativas a aspectos técnicos que no alteren de manera sustancial el proyecto seleccionado, lo cual deberá ser certificado por la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial, no será necesario suscribir el respectivo anexo modificatorio, debiendo la referida Unidad resolver la solicitud, notificando a la RESPONSABLE de la decisión adoptada.

En la eventualidad que la RESPONSABLE requiera de mayor plazo para la ejecución de las obras, este deberá realizar su solicitud a más tardar 30 días antes del vencimiento del plazo estipulado en cláusula décima del presente convenio.

Toda modificación efectuada sin la autorización correspondiente facultará al SNPC para aplicar las sanciones estipuladas en la cláusula décimo quinta de este convenio.

#### **NOVENO: CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN:**

La RESPONSABLE deberá presentar al SNPC, antes del inicio de la ejecución de las obras, el cronograma de ejecución definitivo de éstas, el que deberá incluir los plazos estipulados en este convenio.

#### **DÉCIMO: DURACIÓN DEL PROYECTO:**

**Plazo de ejecución del Proyecto:** El Proyecto deberá ejecutarse en un plazo de 8 meses, contado desde la fecha de transferencia de los recursos estipulados en la cláusula segunda del presente convenio a la RESPONSABLE.

- A) La ejecución de las obras** se realizará de acuerdo a lo indicado por el RESPONSABLE en carta Gantt adjuntada en la etapa de postulación del proyecto, ajustada conforme el cronograma de ejecución definitivo, señalado en la cláusula anterior
- B) Plazo de inicio de las obras:** Se establece expresamente que el proyecto deberá iniciar su ejecución dentro de los 30 días siguientes a la fecha de entrega del financiamiento del Fondo, según lo establecido en las Bases de la convocatoria. De no iniciarse las obras, en dicho periodo, el SNPC quedará facultado para solicitar la restitución de todos los fondos transferidos.
- C) Recepción Final de las obras:** El RESPONSABLE deberá solicitar la recepción final de las obras o documento respectivo según corresponda, ante la Dirección de Obras respectiva, dentro de los 30 (treinta) días siguientes al término de las obras. De no ser recepcionada la obra, ya sea por no haber sido resueltas las observaciones realizadas por la respectiva Dirección de Obras, dentro del plazo estipulado por ésta, o por no haber efectuado los tramites de solicitud a tiempo, el SNPC no podrá certificar la ejecución total del proyecto, siendo este incumplimiento, causal de aplicación de la sanción establecida en la cláusula décimo quinta de este convenio.

La RESPONSABLE se obliga a incluir una cláusula, en el contrato entre la empresa contratada para la ejecución de obra y éste, en la que dicha empresa se obligue de manera expresa, a hacerse responsable de las eventuales observaciones que la Dirección de Obras respectiva pueda realizar a la obra objeto de este convenio y al que se refiere la letra c) de esta cláusula.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

### **DÉCIMO PRIMERO: INFORMES MENSUALES:**

El RESPONSABLE se obliga a entregar, a la Unidad Fondo del Patrimonio, **dentro de los primeros 10 días del mes siguiente al que corresponda**, la siguiente documentación:

1. **INFORMES DE AVANCE DEL PROYECTO:** documentos que deberán contener información de las siguientes actividades de los avances del proyecto, los cuales deberán presentarse aun cuando en el periodo respectivo, no se hayan gastado recursos:

**Informe N°1:** Informe de Etapa trabajos previos.

**Informe N°2:** Informe de Etapa Obra gruesa de reparación y consolidación estructural.

**Informe N° 3:** Informe final de proyecto, en los términos señalados en la cláusula décimo segunda, del presente convenio.

2. **INFORMES DE RENDICIÓN DE CUENTAS:** Esta documentación deberá entregarse en la forma contemplada en la Resolución N° 30 de 2015 de la Contraloría General de la República, según formato de Anexo I, que se entregará durante el mes de enero de 2020, por parte de la Unidad Fondo de Patrimonio Cultural al RESPONSABLE.

En este informe, el RESPONSABLE deberá dar cuenta de los estados de pago y de las rendiciones de cuentas que correspondan cuando haya incurrido en gastos de recursos. De no incurrir en estos gastos, el RESPONSABLE deberá enviar el Anexo II que se entregará durante el mes de enero de 2020, por parte de la Unidad Fondo de Patrimonio Cultural al RESPONSABLE, indicando que no hubo movimiento.

Por su parte y de conformidad a lo establecido en el artículo 13 de la Resolución N° 30, de 2015, de la Contraloría General de la República *“sólo se aceptarán como parte de la rendición de cuentas del proyecto, los desembolsos efectuados con posterioridad a la total tramitación del acto administrativo que ordena la transferencia”*. No siendo procedente el reembolso de gastos efectuados con anterioridad a la dictación de la resolución que autoriza el presente convenio.

Con cargo a los fondos del SNPC sólo se podrán presentar facturas afectas o no exentas de IVA de las empresas contratistas contratadas, según lo señalado en las Bases de esta convocatoria.

### **DÉCIMO SEGUNDO: INFORME FINAL:**

El informe FINAL que emane del RESPONSABLE deberá contener todos los documentos necesarios para cerrar el proyecto, a saber:

- A) Recepción final de las obras o documento equivalente correspondiente; y
- B) Rendiciones de los saldos pendientes de los montos del SNPC que corresponda y del cofinanciamiento, o restitución de recursos, si corresponde.

### **DÉCIMO TERCERO: CONTROL Y SUPERVISIÓN DE LOS PROYECTOS.**

El SNPC a través de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial y de su Unidad Fondo del Patrimonio Cultural y/u otra que señale, velará por el adecuado control y supervisión de la ejecución del proyecto, verificando el estricto cumplimiento técnico del proyecto, de las Bases de convocatoria, convenio de ejecución, leyes, reglamentos y las normas sobre rendición de cuentas.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Para tales efectos se distinguirá:

- A) ANÁLISIS:** evaluar la correcta ejecución del proyecto y el buen uso de los recursos, a través de la supervisión y monitoreo del avance y cumplimiento de las obras contratadas por el RESPONSABLE, definiendo los hitos en los cuales se realizarán visitas de inspección a estas obras, que será comunicado al RESPONSABLE. Para tales efectos, el RESPONSABLE deberá mantener en la obra una carpeta con los documentos y antecedentes que justifiquen las inversiones realizadas, la que podrá ser revisada por los supervisores antes mencionados. Asimismo, el RESPONSABLE se obliga, en forma previa al inicio de las obras, a proporcionar al SNPC a través de la SNGP y su Unidad Fondo del Patrimonio copia de los antecedentes administrativos y antecedentes técnicos que presenten ajustes necesarios y en todo caso no sustanciales, al diseño formalmente presentado con el Proyecto y que serán los que en definitiva regirán la ejecución de las obras.
- B) PROCEDIMIENTO:** La evaluación mencionada se realizará a través de las reuniones e informes técnicos y contables que se solicitan, por parte de funcionarios del SNPC a través de la Unidad Fondo del Patrimonio de la SNGP.
- C) APROBACIÓN:** En virtud de la aprobación que efectuará la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural se entenderá que el RESPONSABLE ha cumplido con las obligaciones adquiridas por medio del presente Convenio. En caso que el último informe sea aprobado, la Unidad Fondo del Patrimonio de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial del SNPC, certificará la conclusión total del proyecto mediante la emisión de un "Certificado de Ejecución Total del Proyecto", que será formalizado por medio de la dictación del respectivo acto administrativo.
- D) RECHAZO TOTAL O PARCIAL DE INFORMES Y OBLIGACIÓN DE SUBSANAR:** En caso de no presentarse un informe, o de presentarse se rechazase total o parcialmente, o si se rechazare alguno de los antecedentes mencionados en las cláusula undécima o décima segunda, el RESPONSABLE tendrá la obligación de enmendar dicha situación, ya sea subsanando las observaciones realizadas o presentando los antecedentes suficientes y necesarios. Para esto la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural, concederá un plazo breve y perentorio, bajo el apercibimiento que, si las aclaraciones o los antecedentes no son suficientes o no se presentan dentro del plazo otorgado, se informará a la autoridad pertinente, quien podrá poner término al presente Convenio, conforme lo dispuesto en la cláusula décimo quinta del presente Convenio

#### **DÉCIMO CUARTO: GARANTÍA.**

Para los efectos de garantizar la completa ejecución del Proyecto y el fiel cumplimiento de las obligaciones del presente convenio, la RESPONSABLE entrega garantía por un monto de **\$70.000.000.- (Setenta millones de pesos).**

Se establece expresamente la obligación de la RESPONSABLE de mantener vigente la garantía entregada al SNPC, por el monto asignado, durante toda la duración del proyecto más la adhesión de 60 días corridos.

Esta obligación debe cumplirse garantizando el monto establecido en el inciso primero de esta cláusula ajustando el plazo a la extensión necesaria señalada en esta. Para lo anterior, en caso de tener fecha de expiración, deberá renovarse las veces que sean necesarias hasta que se cumplan los 60 días posteriores al proyecto. El incumplimiento de esta obligación, facultará al SNPC para aplicar las sanciones establecidas en la cláusula décimo quinta.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

No se hará devolución de la garantía hasta la certificación de ejecución total de la obra, por parte del SNPC a través del “**Certificado de Ejecución Total del Proyecto**”, ya indicado en la cláusula número décimo tercero de este convenio y de su formalización en el acto administrativo respectivo.

#### **DÉCIMO QUINTO: INCUMPLIMIENTO:**

Las siguientes situaciones se considerarán como incumplimiento del presente Convenio, siempre que se funden en informe de la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural de la SNGP del SNPC, pudiendo este Servicio, disponer el término anticipado del mismo mediante resolución fundada y facultándolo para exigir la restitución de todos los recursos transferidos, debidamente reajustados conforme la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumidor (IPC) entre la fecha de recepción de los recursos y la fecha de su restitución definitiva.

- a) Si la ejecución del Proyecto no se condice con los antecedentes presentados por la RESPONSABLE y aprobados por el Jurado.
- b) Si la RESPONSABLE no devuelve el excedente, o no asume la diferencia de precio del proyecto total, en caso de cofinanciamiento.
- c) Si la RESPONSABLE incumple injustificadamente los plazos estipulados en el presente convenio.
- d) Si después de ser aplicadas las medidas a las que se refiere la cláusula décimo tercera, la RESPONSABLE no presenta los antecedentes requeridos o las aclaraciones pertinentes.
- e) Si la RESPONSABLE otorga a los recursos, un uso distinto al convenido, contraviniendo lo dispuesto en la cláusula séptimo del presente Convenio.
- f) Si la RESPONSABLE no renueva la garantía en los términos señalados en la cláusula décimo cuarta del presente convenio.
- g) Si la RESPONSABLE no cumple con las obligaciones pactadas en la cláusula séptima del presente Convenio.
- h) Cualquier otro hecho o acto que conlleve incumplimiento de las obligaciones contraídas por la RESPONSABLE en virtud del presente convenio.
- i) Que la RESPONSABLE no haya iniciado las obras en el plazo máximo establecido en la cláusula décima letra B)

#### **DÉCIMO SEXTO: RESPONSABILIDAD:**

La RESPONSABLE declara que para efectos de este convenio es la gestora del Proyecto y que, en consecuencia, se hace RESPONSABLE de todos los antecedentes entregados al SNPC, por lo que asume todas las consecuencias técnicas, administrativas y legales que de ello se deriven.

Todo daño de cualquier naturaleza que se cause a terceros con motivo de la ejecución de las obras materia del convenio, así como cualquier daño que pueda ocasionar cualquier condición deficiente en la conservación de la obra, será de exclusiva responsabilidad del responsable y/o de la entidad ejecutora, en su caso, a quienes corresponderá efectuar las gestiones tendientes a su reparación, respectivamente. Asimismo, se establece que el constructor de la obra no quedará exento de la responsabilidad que le compete por su calidad de tal, en virtud del artículo 2.003 del Código Civil y el artículo 18 del DFL 458, de 1975, sobre Ley General de Urbanismo y Construcciones y las ordenanzas de urbanismo y construcciones.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

La RESPONSABLE del proyecto debe ejercer todas las acciones necesarias para que se dé el debido cumplimiento al DFL 458, de 1975, sobre Ley General de Urbanismo y Construcciones y las ordenanzas de urbanismo y construcciones, incluyendo aquellas que correspondan ser resueltas por el propietario del inmueble y sean pertinentes para cumplir con la ejecución del proyecto, objeto del presente convenio.

#### **DÉCIMO SÉPTIMO: RECONOCIMIENTO Y DIFUSIÓN:**

La RESPONSABLE deberá indicar de manera clara y visible, en la misma obra y en las distintas instancias de difusión que existan, que la obra ejecutada es financiada por el Fondo del Patrimonio Cultural del SNPC, en los términos que se señalan a continuación. Toda la información entregada por el o la postulante tiene carácter de información pública y el Servicio podrá publicarla. En efecto, la RESPONSABLE deberá informar del financiamiento del Proyecto en toda actividad, publicación, escrito o propaganda en que se haga difusión del mismo. En efecto, la RESPONSABLE deberá informar del financiamiento del Proyecto en toda actividad, publicación, escrito o propaganda en que se haga difusión del mismo. En el caso que dicha difusión conste por escrito, deberá incluir la leyenda "**Servicio Nacional del Patrimonio Cultural**", y especificarse que el financiamiento ha sido con recursos del "Fondo del Patrimonio Cultural, conforme los parámetros que el SNPC informará por escrito. Además, se deberá instalar un letrero en la fachada del inmueble en el lugar donde se desarrolle el proyecto y cuyo diseño y dimensiones serán informadas por el SNPC.

En el caso de los soportes de audio o audiovisuales, el SNPC podrá entregar a la RESPONSABLE una frase radial y un clip, respectivamente para su difusión, en cuyo caso será obligatorio su incorporación.

El incumplimiento de las obligaciones referidas en esta cláusula facultará al SNPC para aplicar las sanciones de la cláusula décimo quinta.

Los créditos precedentemente detallados deberán incorporarse durante toda la vida del Proyecto.

#### **DÉCIMO OCTAVO: VIGENCIA DEL CONVENIO:**

Este convenio tendrá vigencia a contar de la fecha de la total tramitación del acto administrativo del SNPC que lo apruebe y regirá hasta la Ejecución Total del Proyecto, lo que será certificado por el SNPC, a través de la SNGP y su Unidad Fondo del Patrimonio Cultural. Será este certificado formalizado en el acto administrativo respectivo el único documento que acredite el término de la relación contractual entre el SNPC y la RESPONSABLE. A su turno, dicho certificado se emitirá una vez que:

- (i) se hayan ejecutado íntegramente todas las actividades comprometidas en el convenio o en su respectiva readecuación debidamente autorizada; y,
- (ii) se hayan rendido satisfactoriamente los recursos adjudicados y se hayan acreditado de igual manera los recursos que corresponden a cofinanciamiento.
- (iii) Se haya entregado el Certificado de Recepción Final emitido por la Dirección de Obras pertinente si correspondiese.

#### **DÉCIMO NOVENO: DOMICILIO:**

Para todos los efectos derivados del presente Convenio las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y se someten expresamente a la jurisdicción de sus tribunales de justicia.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

#### **VIGÉSIMO: DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE ESTE CONVENIO:**

Forman parte integral de este convenio los documentos que se nombran a, así:

1. El presente Convenio suscrito por las partes;
2. Las Bases de la Convocatoria del Fondo del Patrimonio Cultural, versión 2019, aprobadas por la Resolución Exenta N° 1014 de 28 de junio de 2019, del SNPC.
3. Los ANEXOS que se entregarán para presentar los informes técnicos (1) y financieros (2), según corresponda. Anexo para Certificar la Recepción conforme de los recursos transferidos.
4. El proyecto folio N° 14469 y toda la documentación anexa

#### **VIGÉSIMO PRIMERA: EJEMPLARES:**

El presente convenio se suscribe en cuatro ejemplares de igual fecha, tenor y valor legal, quedando 2 (dos) en poder de la RESPONSABLE y 2 (dos) en poder del SNPC.

La personería de don **Carlos Maillet Aránguiz** para representar al Servicio Nacional del Patrimonio Cultural como Director Nacional del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, Consta en el D.S. N° 1 de 2019 del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, documento que no se inserta en el presente convenio por ser conocido por las partes.

**FIRMARON: DON CARLOS MAILLET ARÁNGUIZ, DIRECTOR NACIONAL DEL SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y DON SAMUEL HUMBERTO JORQUERA ROJAS, CÉDULA NACIONAL DE IDENTIDAD [REDACTED] EN REPRESENTACIÓN DE DOÑA NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA, RESPONSABLE DEL PROYECTO, DE CONFORMIDAD AL PODER ESPECIAL OTORGADO ANTE NOTARIO PÚBLICO DON RUBÉN REINOSO HERRERA, DE LA CIUDAD DE LA SERENA, CON FECHA DE 15 DE NOVIEMBRE DE 2019, QUE LO DESIGNA PARA REPRESENTARLA EN LA FIRMA DEL PRESENTE CONVENIO.**

**2. AUTORIZÁSE** garantizar el fiel y oportuno cumplimiento de las obligaciones que emanan del presente convenio mediante la letra de cambio en atención a los fundamentos expuestos en el informe técnico Folio N° 14469, de fecha 20 de diciembre de 2019, de la Subdirectora de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial, el que debidamente firmado se adjunta a la presente resolución.

**3. DÉJASE** constancia que, la garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones del presente convenio mencionada en el numeral precedente, corresponde a la letra de cambio a la vista, suscrita con fecha 03 de diciembre de 2019, por , **NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**, cédula nacional de identidad [REDACTED] avalada por **JAVIER ANTONIO MORALES FINDEL**, cédula nacional de identidad [REDACTED] otorgada ante la Notario Público Talagante, don John Gallardo Gómez, Notario Suplente del Titular de la Segundo Notaría de la Serena, Oscar Fernández Mora, por la suma de **\$70.000.000.- (Setenta millones pesos)**, documento recibido por el Servicio a su entera conformidad.

**4.- IMPÚTESE** el gasto que demanda la presente resolución ascendente a la cantidad de **\$70.000.000.- (Setenta millones de pesos)**, al **Subtítulo 33-03-007**, correspondiente al Presupuesto del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural aprobado para el año 2019, de conformidad al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria, de fecha 29 de noviembre de 2019, emitido por la Jefa de Administración y Finanzas de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial, del Servicio Nacional de Patrimonio Cultural, que forma parte de la presente resolución.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

5.- **PUBLÍQUESE** la presente resolución en el sitio electrónico de Gobierno Transparente del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural en la sección “actos y resoluciones”, en la categoría “actos con efectos sobre terceros.

**ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y PUBLÍQUESE**



**CARLOS MAILLET ARÁNGUIZ**  
**DIRECTOR NACIONAL**  
**SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL**

*Cet* DMF/MBP/CCC/XSA/JMP  
DISTRIBUCIÓN:

- Dirección SNPC.
- Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial.
- Unidad Fondo Patrimonio Cultural de la SNGP.
- Subdirección de Administración y Finanzas.
- Unidad de Transparencia.
- Archivo Oficina de Partes.
- División Jurídica.



**INFORME PARA AUTORIZAR LETRA DE CAMBIO COMO GARANTÍA**

1.- De conformidad con lo establecido en la Cláusula 6.5 de las Bases del Concurso Regional del Fondo del Patrimonio Cultural, Convocatoria 2019, se informa a continuación los antecedentes del Responsable del Proyecto que acreditan que no le fue posible obtener las garantías de vale vista, boleta de garantía bancaria, certificado de fianza o póliza de seguro irrevocable y pagadero a la vista o de ejecución inmediata, con el fin de caucionar los recursos otorgados para el financiamiento de su proyecto.

Folio	14469
Nombre del Proyecto	Obras de emergencia y consolidación estructural Monumento Histórico Casa Chadwick
Responsable	Natalia Soledad Jorquera Silva
Antecedentes	Con fecha 29 de noviembre de 2019 el Responsable remitió a la Unidad del Fondo del Patrimonio por vía digital copia de correo electrónico emitido por Gladys Elizabeth Gallardo Vargas, Ejecutiva Preferente del Banco Scotiabank donde se informa que no se pueden otorgar al responsable del proyecto las garantías señaladas, indicando que: "Revisando sus saldos de su cta cte 290293933 del banco Scotiabank, le informo que usted no cuenta con saldos para realizar Boleta de garantía ni vale vista, por el monto solicitado de \$70.000.000".

2.- Sin perjuicio de lo anterior, además, a través de las comunicaciones telefónicas que se sostuvieron con los Responsables de los proyectos durante el periodo de recopilación de antecedentes para la firma del convenio, se tomó conocimiento de las dificultades que tuvieron para concurrir o acceder a las oficinas de las empresas que otorgan dichas garantías debido a la situación excepcional del país, durante el mismo período de obtención de estos antecedentes.

3.- En mérito de lo expuesto, en mi calidad de Subdirectora Nacional de Gestión Patrimonial certifico que fueron revisados los antecedentes presentados y consideradas las dificultades de público conocimiento aludidas por el presente postulante, por una parte y por otra, en atención a la estricta sujeción a las bases en relación al cumplimiento de los plazos para la correcta ejecución del Fondo del Patrimonio Cultural, se ha estimado suficientemente acreditado que, no pudieron ser obtenidas las garantías de vale vista, boleta de garantía bancaria, certificado de fianza o póliza de seguro irrevocable y pagadero a la vista o de ejecución inmediata, y en consecuencia se recomienda autorizar que se garanticen los recursos asignados mediante una letra de cambio a la vista, firmada y autorizada ante notario y avalada por un tercero.

  
**LUIS BAHAMONDEZ PRIETO**  
 SUBDIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN PATRIMONIAL  
 SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL

MBP/CCC/XSA \*



Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

## CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS

ENTRE

EL SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL

Y

NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA

En Santiago, a 25 de noviembre de 2019, comparecen: El **SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL**, en adelante el "SNPC o Servicio", R.U.T. N°60.905.000-4, representado por su Director Nacional, don **CARLOS MAILLET ARÁNGUIZ**, chileno, casado, arquitecto, cédula nacional de identidad [REDACTED] ambos domiciliados para estos efectos en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N°651, comuna de Santiago, Región Metropolitana, por una parte, y por la otra, doña **NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**, chilena, cédula nacional de identidad [REDACTED] en su calidad de RESPONSABLE del proyecto, en adelante "La Responsable", domiciliada para estos efectos en calle Libertad N° 587, comuna de La Serena, Región de Coquimbo; se ha acordado celebrar el siguiente convenio:

### **PRIMERO: ANTECEDENTES GENERALES:**

1° El presente Convenio de Ejecución de Proyecto se suscribe en el marco de la Convocatoria del Fondo del Patrimonio Cultural, Concurso Regional, versión 2019. El Fondo tiene como objeto financiero, en general, la ejecución total o parcial de proyectos, programas, actividades y medidas de identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio, en sus diversas modalidades y manifestaciones, y de educación en todos los ámbitos del patrimonio cultural, material e inmaterial, incluidas las manifestaciones de las culturas y patrimonio de los pueblos indígenas.

2° En esta Convocatoria el Subsecretario del Patrimonio Cultural, teniendo en cuenta la propuesta del Consejo Nacional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través de la **Resolución Exenta N° 109 del 28 de junio de 2019**, ha priorizado la inversión en la Línea de Intervención y Salvaguardia del Patrimonio Cultural, Modalidad de Intervención de Inmuebles, cuyas bases fueron aprobadas por **Resolución Exenta N° 1014 de 28 de junio de 2019**, de este Servicio.

3° Que, según lo establecido en bases, para el Concurso Regional se realizó un proceso conjunto de evaluación y selección de proyectos, liderado por un Jurado, designado en la **Resolución Exenta N° 1814, de fecha 8 de octubre de 2019** del Director del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Asimismo, por **Resolución Exenta N° 1907 de fecha 24 de octubre de 2019** del mismo Servicio se fijó la selección, lista de espera y no elegibilidad de los proyectos declarados admisibles. Entre los proyectos seleccionados se encuentra el proyecto Folio N° 14469.

4° Para los efectos de este convenio se entiende por:

- **SNPC:** Servicio Nacional de Patrimonio Cultural
- **SNGP:** Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial
- **BASES:** Las señaladas Bases de la presente Convocatoria.
- **RESPONSABLE:** Persona natural o jurídica constituida en Chile de derecho público o privado, con o sin fines de lucro, que presentó el proyecto seleccionado, en dicha calidad.
- **PROYECTO:** El contenido íntegro expuesto por el RESPONSABLE en su formulario de postulación y los antecedentes presentados para su evaluación. Se deja constancia que el Proyecto incluye todas las actividades que en él hubiesen sido comprometidas, sea que éstas se financien con recursos propios, de terceros o con los que son entregados por el SNPC, a través del presente instrumento, en concordancia con contenido del presente convenio.
- **COFINANCIAMIENTO:** El cofinanciamiento corresponde a recursos (pecuniarios o bienes o servicios valorados) no entregados por el SNPC y que son necesarios para la total ejecución del proyecto, pudiendo ser aportados por el postulante y/o por terceros
- **UNIDAD FONDO DEL PATRIMONIO CULTURAL:** Es la unidad responsable de gestionar y hacer seguimiento del Fondo del Patrimonio Cultural, el cual aporta recursos para la ejecución total o parcial de proyectos, programas, actividades y medidas de identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio, en sus diversas modalidades y manifestaciones, y de educación en todos los ámbitos del patrimonio cultural, material e inmaterial, incluidas las manifestaciones de las culturas y patrimonio de los pueblos indígenas.

#### SEGUNDO: PROYECTO Y RECURSOS ASIGNADOS:

Realizada la citada convocatoria, el respectivo jurado seleccionó el proyecto presentado por la RESPONSABLE, denominado "**Obras de emergencia y consolidación estructural Monumento Histórico Casa Chadwick**", en adelante "el proyecto". El costo del proyecto asciende a la suma total de **\$79.331.263.- (setenta y nueve millones trescientos treinta y uno mil doscientos sesenta y tres pesos)**. El SNGP, asigno la suma de **\$70.000.000.- (setenta millones pesos)**, lo que fue formalizado mediante Resolución Exenta N° 1907 de fecha 24 de octubre de 2019. La RESPONSABLE por su parte, se obliga a entregar un cofinanciamiento, que asciende a la suma de **\$9.331.263.- (nueve millones trescientos treinta y un mil doscientos sesenta y tres pesos)**.

Para todos los efectos dicho proyecto será reconocido o identificado por su nombre o el número de folio 14469.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

<b>RESPONSABLE</b>	<b>LUIS FELIPE RODRIGUEZ LOBO</b>
<b>LÍNEA/SUBMODALIDAD</b>	<b>N° 1 Intervención en Inmuebles con Protección Oficial</b>
<b>RECURSOS ASIGNADOS POR EL SNPC</b>	<b>\$70.000.000.-</b>
<b>MONTO TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>\$79.331.263.-</b>
<b>COFINANCIAMIENTO VOLUNTARIO</b>	<b>\$9.331.263.-</b>

#### **TERCERO: CONSTANCIA:**

La RESPONSABLE del proyecto declara que la ejecución de las obras contempla un cofinanciamiento que asciende a la suma de **\$9.331.263.- (nueve millones trescientos treinta y un mil doscientos sesenta y tres pesos)**, lo que fue formalizado mediante carta de compromiso de cofinanciamiento suscrita con fecha, 21 de noviembre de 2019, ante Notario Público don Rubén Reinoso Herrera, ciudad de La Serena, documento que forma parte integrante del presente convenio.

#### **CUARTO: INDIVIDUALIZACIÓN DE INMUEBLE:**

El Proyecto se ejecutará sobre el inmueble ubicado en calle Los Carrera N° 281, comuna de La Serena, inscrito a fojas 775, N° 666, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces y Archivo Judicial de La Serena, correspondiente al año 1993, en adelante "el inmueble".

Dicho bien raíz es de **propiedad de Inversiones San Javier Ltda.**, quien ha autorizado por escrito la ejecución de este proyecto, como consta en carta que se ha tenido a la vista para la suscripción de este convenio y forma parte íntegra de éste.

#### **QUINTO: DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:**

El proyecto busca mejorar estructuralmente al monumento, para asegurar su conservación en el tiempo, a través de criterios como mínima intervención, compatibilidad, integración y reversibilidad. Las razones del deterioro del inmueble radican en la antigüedad de la edificación (150 años) y los últimos sismos ocurridos en la zona, en especial el de enero de 2019. El inmueble posee daños de mediana intensidad, concentrados en los muros de adobe de primer piso, con presencia de diversas grietas de diversa gravedad, fracturas pasantes con pérdida de material, pérdida de revoques y desprendimiento de ornamentos de madera, por un total de **\$79.331.263.- (setenta y nueve millones trescientos treinta y uno mil doscientos sesenta y tres pesos)**, de acuerdo a todos los antecedentes, tanto técnicos como legales, y todos los que constituyen el expediente de





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

postulación, presentados por la RESPONSABLE como proyecto y aprobado por el Jurado, el que es parte integrante del presente convenio para todos los efectos legales, según lo señalado en cláusula vigésima, así como lo son las Bases del concurso público que derivó en el financiamiento señalado.

#### **SEXTO: TRANSFERENCIA DE RECURSOS:**

El **SNPC** transferirá al RESPONSABLE la suma total **\$70.000.000.- (setenta millones pesos)**, para financiar el Proyecto descrito en la cláusula quinta, en 3 (tres) cuotas, las que serán entregadas al RESPONSABLE de la siguiente manera:

- a) La primera cuota, equivalente a **\$25.000.000.- (veinticinco millones de pesos)**, una vez entregada la garantía señalada en la cláusula décimo cuarta de este convenio, al momento de ser suscrito por las partes involucradas y concluida la total tramitación de la resolución del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural que lo aprueba.
- b) La segunda cuota, equivalente a **\$25.000.000.- (veinticinco millones de pesos)**, contra la entrega de la documentación que compruebe el gasto de a lo menos el **70% del total de la primera cuota transferida por el SNPC.**
- c) La tercera cuota, equivalente a **\$20.000.000.- (veinte millones pesos)**, contra la entrega de la documentación que compruebe el gasto de a lo menos el **70% del total de la segunda cuota transferida por el SNPC.**

Tabla de transferencia de recursos aportados por el SNPC:

APORTE SNPC	PRIMERA CUOTA	SEGUNDA CUOTA	TERCERA CUOTA
\$70.000.000.-	\$25.000.000.-	\$25.000.000.-	\$20.000.000.-

Una vez recibidos los aportes, el RESPONSABLE deberá entregar al Servicio Nacional del Patrimonio Cultural los comprobantes de ingreso de los recursos percibidos y que por este Convenio se transfieren, utilizando el formulario tipo, que se adjunta al presente convenio, en Anexo. Los comprobantes deberán ser firmados por el RESPONSABLE del proyecto.

El **SNPC** no entregará más recursos de los señalados en esta cláusula, por lo que cualquier diferencia que pueda producirse en el costo del proyecto y/o las obras, deberá ser asumida exclusivamente por el RESPONSABLE.

Si el costo total efectivo del proyecto es inferior al indicado en la postulación, la diferencia deberá ser restituida al SNPC, dentro del plazo de treinta días contados desde la recepción final de las obras, o su equivalente, según lo establecido en la cláusula décima.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Una vez recepcionados los recursos, el Responsable deberá enviar materialmente a la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural un certificado de la recepción conforme de los recursos, de conformidad a lo señalado en el artículo 27 de la Resolución 30 del año 2015, de la Contraloría General de la República, utilizando el Anexo que se adjunta al presente convenio para tales efectos.

#### **SÉPTIMO: OBLIGACIONES DEL RESPONSABLE.**

Serán obligaciones del Responsable:

- a) Ejecutar el Proyecto, singularizado en la cláusula quinta del presente Convenio, conforme a los documentos técnicos que forman parte del proyecto y adjuntados en la postulación.
- b) Adoptar todas las medidas necesarias para la correcta y oportuna ejecución del proyecto, velando por el efectivo cumplimiento de su objetivo, metas y/o productos y observando y respetando el programa y presupuesto aprobado.
- c) Ejecutar las obras con apego irrestricto a las autorizaciones y permisos definitivos del Consejo de Monumentos Nacionales, SEREMI MINVU respectivos, y la Dirección de Obras pertinente, en los casos que corresponda; y a las Planimetrías timbradas, conforme con estas autorizaciones y permisos definitivos, por el Consejo de Monumentos Nacionales y la Dirección de Obras pertinente, respecto de los proyectos de obras que se ejecuten en inmuebles protegidos por la Ley N° 17.288 de Monumentos Nacionales y/o por el Plan Regulador Comunal en el marco del Art. 60 de la Ley de Urbanismo y Construcciones, en los casos que corresponda.
- d) Utilizar los recursos que se le entreguen única y exclusivamente para la ejecución del Proyecto. Por lo que queda expresamente prohibida la utilización de dichos recursos para otro fin, entre otros, y sin que esta enumeración sea taxativa, invertirlos en valores mobiliarios, fondos mutuos, depósitos u otros de similar naturaleza. Con cargo a los recursos entregados por el SNPC sólo podrán financiarse los gastos de obra, sean gastos directos o gastos indirectos en la forma y en los términos señalados expresamente en las respectivas bases de lo cual, deberá informar al SNPC en los términos que se indican en las cláusulas décimo primera y décimo segunda de la presente convención.
- e) Posibilitar y facilitar la supervisión o inspección de las obras por parte del SNPC. En el caso de obras o labores ejecutadas por terceros el Responsable deberá ejercer las coordinaciones necesarias que posibiliten el cumplimiento de la supervisión a esas obras.
- f) Cumplir, respecto del personal que contrate para trabajar en el desarrollo y ejecución del proyecto, con todas las normas legales en materia laboral, previsional y tributaria y pagar oportunamente sus remuneraciones y cotizaciones previsionales y de salud cuando





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

corresponda, siendo de su exclusivo cargo todas las indemnizaciones a que pueda dar lugar el incumplimiento de la normativa legal aplicable en estas materias.

- g) Coordinar, en caso de ser solicitado, la inauguración de las obras con el SNPC la que deberá realizarse en forma posterior a la aprobación del último informe de actividades del proyecto.
- h) Velar que el contratista cumpla con la normativa laboral y previsional vigente, cuando corresponda.

#### **OCTAVO: MODIFICACIÓN DEL PROYECTO:**

Cualquier modificación al Proyecto y/o al Convenio deberá solicitarse por el RESPONSABLE, previamente y por escrito al SNPC. La solicitud será resuelta de manera discrecional por parte del SNPC.

La RESPONSABLE, por su parte, no podrá realizar modificación alguna sin que la autorización expresa, de ser favorable por parte del SNPC, se encuentre legalmente vigente.

En caso de ser aprobada la modificación solicitada por la RESPONSABLE, se deberá suscribir un anexo modificatorio del presente instrumento, el que entrará en vigencia, una vez que haya sido aprobado por el respectivo Acto Administrativo, el que deberá ser notificado por el SNPC a la RESPONSABLE, por correo electrónico indicado por la RESPONSABLE, en su postulación del proyecto, o en su defecto enviada al domicilio del responsable.

En caso que se trate de solicitudes de modificaciones relativas a aspectos técnicos que no alteren de manera sustancial el proyecto seleccionado, lo cual deberá ser certificado por la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial, no será necesario suscribir el respectivo anexo modificatorio, debiendo la referida Unidad resolver la solicitud, notificando a la RESPONSABLE de la decisión adoptada.

En la eventualidad que la RESPONSABLE requiera de mayor plazo para la ejecución de las obras, este deberá realizar su solicitud a más tardar 30 días antes del vencimiento del plazo estipulado en cláusula décima del presente convenio.

Toda modificación efectuada sin la autorización correspondiente facultará al SNPC para aplicar las sanciones estipuladas en la cláusula décimo quinta de este convenio.

#### **NOVENO: CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN:**

La RESPONSABLE deberá presentar al SNPC, antes del inicio de la ejecución de las obras, el cronograma de ejecución definitivo de éstas, el que deberá incluir los plazos estipulados en este convenio.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

#### **DÉCIMO: DURACIÓN DEL PROYECTO:**

**Plazo de ejecución del Proyecto:** El Proyecto deberá ejecutarse en un plazo de 8 meses, contado desde la fecha de transferencia de los recursos estipulados en la cláusula segunda del presente convenio a la RESPONSABLE.

- A) **La ejecución de las obras** se realizará de acuerdo a lo indicado por el RESPONSABLE en carta Gantt adjuntada en la etapa de postulación del proyecto, ajustada conforme el cronograma de ejecución definitivo, señalado en la cláusula anterior
  
- B) **Plazo de inicio de las obras:** Se establece expresamente que el proyecto deberá iniciar su ejecución dentro de los 30 días siguientes a la fecha de entrega del financiamiento del Fondo, según lo establecido en las Bases de la convocatoria. De no iniciarse las obras, en dicho periodo, el SNPC quedará facultado para solicitar la restitución de todos los fondos transferidos.
  
- C) **Recepción Final de las obras:** El RESPONSABLE deberá solicitar la recepción final de las obras o documento respectivo según corresponda, ante la Dirección de Obras respectiva, dentro de los 30 (treinta) días siguientes al término de las obras. De no ser recepcionada la obra, ya sea por no haber sido resueltas las observaciones realizadas por la respectiva Dirección de Obras, dentro del plazo estipulado por ésta, o por no haber efectuado los tramites de solicitud a tiempo, el SNPC no podrá certificar la ejecución total del proyecto, siendo este incumplimiento, causal de aplicación de la sanción establecida en la cláusula décimo quinta de este convenio.

La RESPONSABLE se obliga a incluir una cláusula, en el contrato entre la empresa contratada para la ejecución de obra y éste, en la que dicha empresa se obligue de manera expresa, a hacerse responsable de las eventuales observaciones que la Dirección de Obras respectiva pueda realizar a la obra objeto de este convenio y al que se refiere la letra c) de esta cláusula.

#### **DÉCIMO PRIMERO: INFORMES MENSUALES:**

El RESPONSABLE se obliga a entregar, a la Unidad Fondo del Patrimonio, **dentro de los primeros 10 días del mes siguiente al que corresponda**, la siguiente documentación:

1. **INFORMES DE AVANCE DEL PROYECTO:** documentos que deberán contener información de las siguientes actividades de los avances del proyecto, los cuales deberán presentarse aun cuando en el periodo respectivo, no se hayan gastado recursos:

**Informe N°1:** Informe de Etapa trabajos previos.

**Informe N°2:** Informe de Etapa Obra gruesa de reparación y consolidación estructural.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**Informe N° 3:** Informe final de proyecto, en los términos señalados en la cláusula décimo segunda, del presente convenio.

2. **INFORMES DE RENDICIÓN DE CUENTAS:** Esta documentación deberá entregarse en la forma contemplada en la Resolución N° 30 de 2015 de la Contraloría General de la República, según formato de Anexo I, que se entregará durante el mes de enero de 2020, por parte de la Unidad Fondo de Patrimonio Cultural al RESPONSABLE.

En este informe, el RESPONSABLE deberá dar cuenta de los estados de pago y de las rendiciones de cuentas que correspondan cuando haya incurrido en gastos de recursos. De no incurrir en estos gastos, el RESPONSABLE deberá enviar el Anexo II que se entregará durante el mes de enero de 2020, por parte de la Unidad Fondo de Patrimonio Cultural al RESPONSABLE, indicando que no hubo movimiento.

Por su parte y de conformidad a lo establecido en el artículo 13 de la Resolución N° 30, de 2015, de la Contraloría General de la República *“sólo se aceptarán como parte de la rendición de cuentas del proyecto, los desembolsos efectuados con posterioridad a la total tramitación del acto administrativo que ordena la transferencia”*. No siendo procedente el reembolso de gastos efectuados con anterioridad a la dictación de la resolución que autoriza el presente convenio.

Con cargo a los fondos del SNPC sólo se podrán presentar facturas afectas o no exentas de IVA de las empresas contratistas contratadas, según lo señalado en las Bases de esta convocatoria.

#### **DÉCIMO SEGUNDO: INFORME FINAL:**

El informe FINAL que emane del RESPONSABLE deberá contener todos los documentos necesarios para cerrar el proyecto, a saber:

- A) Recepción final de las obras o documento equivalente correspondiente; y
- B) Rendiciones de los saldos pendientes de los montos del SNPC que corresponda y del cofinanciamiento, o restitución de recursos, si corresponde.

#### **DÉCIMO TERCERO: CONTROL Y SUPERVISIÓN DE LOS PROYECTOS.**

El SNPC a través de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial y de su Unidad Fondo del Patrimonio Cultural y/u otra que señale, velará por el adecuado control y supervisión de la ejecución del proyecto, verificando el estricto cumplimiento técnico del proyecto, de las Bases de convocatoria, convenio de ejecución, leyes, reglamentos y las normas sobre rendición de cuentas.

Para tales efectos se distinguirá:

- A) **ANÁLISIS:** evaluar la correcta ejecución del proyecto y el buen uso de los recursos, a través de la supervisión y monitoreo del avance y cumplimiento de las obras contratadas por el RESPONSABLE, definiendo los hitos en los cuales se realizarán visitas de





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

inspección a estas obras, que será comunicado al RESPONSABLE. Para tales efectos, el RESPONSABLE deberá mantener en la obra una carpeta con los documentos y antecedentes que justifiquen las inversiones realizadas, la que podrá ser revisada por los supervisores antes mencionados. Asimismo, el RESPONSABLE se obliga, en forma previa al inicio de las obras, a proporcionar al SNPC a través de la SNGP y su Unidad Fondo del Patrimonio copia de los antecedentes administrativos y antecedentes técnicos que presenten ajustes necesarios y en todo caso no sustanciales, al diseño formalmente presentado con el Proyecto y que serán los que en definitiva regirán la ejecución de las obras.

- B) PROCEDIMIENTO:** La evaluación mencionada se realizará a través de las reuniones e informes técnicos y contables que se solicitan, por parte de funcionarios del SNPC a través de la Unidad Fondo del Patrimonio de la SNGP.
- C) APROBACIÓN:** En virtud de la aprobación que efectuará la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural se entenderá que el RESPONSABLE ha cumplido con las obligaciones adquiridas por medio del presente Convenio. En caso que el último informe sea aprobado, la Unidad Fondo del Patrimonio de la Subdirección Nacional de Gestión Patrimonial del SNPC, certificará la conclusión total del proyecto mediante la emisión de un "Certificado de Ejecución Total del Proyecto", que será formalizado por medio de la dictación del respectivo acto administrativo.
- D) RECHAZO TOTAL O PARCIAL DE INFORMES Y OBLIGACIÓN DE SUBSANAR:** En caso de no presentarse un informe, o de presentarse se rechazase total o parcialmente, o si se rechazare alguno de los antecedentes mencionados en las cláusula undécima o décima segunda, el RESPONSABLE tendrá la obligación de enmendar dicha situación, ya sea subsanando las observaciones realizadas o presentando los antecedentes suficientes y necesarios. Para esto la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural, concederá un plazo breve y perentorio, bajo el apercibimiento que, si las aclaraciones o los antecedentes no son suficientes o no se presentan dentro del plazo otorgado, se informará a la autoridad pertinente, quien podrá poner término al presente Convenio, conforme lo dispuesto en la cláusula décimo quinta del presente Convenio

#### **DÉCIMO CUARTO: GARANTÍA.**

Para los efectos de garantizar la completa ejecución del Proyecto y el fiel cumplimiento de las obligaciones del presente convenio, la RESPONSABLE entrega garantía por un monto de **\$70.000.000.- (Setenta millones de pesos).**

Se establece expresamente la obligación de la RESPONSABLE de mantener vigente la garantía entregada al SNPC, por el monto asignado, durante toda la duración del proyecto más la adhesión de 60 días corridos.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Esta obligación debe cumplirse garantizando el monto establecido en el inciso primero de esta cláusula ajustando el plazo a la extensión necesaria señalada en esta. Para lo anterior, en caso de tener fecha de expiración, deberá renovarse las veces que sean necesarias hasta que se cumplan los 60 días posteriores al proyecto. El incumplimiento de esta obligación, facultará al SNPC para aplicar las sanciones establecidas en la cláusula décimo quinta.

No se hará devolución de la garantía hasta la certificación de ejecución total de la obra, por parte del SNPC a través del **“Certificado de Ejecución Total del Proyecto”**, ya indicado en la cláusula número décimo tercero de este convenio y de su formalización en el acto administrativo respectivo.

#### **DÉCIMO QUINTO: INCUMPLIMIENTO:**

Las siguientes situaciones se considerarán como incumplimiento del presente Convenio, siempre que se funden en informe de la Unidad Fondo del Patrimonio Cultural de la SNGP del SNPC, pudiendo este Servicio, disponer el término anticipado del mismo mediante resolución fundada y facultándolo para exigir la restitución de todos los recursos transferidos, debidamente reajustados conforme la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumidor (IPC) entre la fecha de recepción de los recursos y la fecha de su restitución definitiva.

- a) Si la ejecución del Proyecto no se condice con los antecedentes presentados por la RESPONSABLE y aprobados por el Jurado.
- b) Si la RESPONSABLE no devuelve el excedente, o no asume la diferencia de precio del proyecto total, en caso de cofinanciamiento.
- c) Si la RESPONSABLE incumple injustificadamente los plazos estipulados en el presente convenio.
- d) Si después de ser aplicadas las medidas a las que se refiere la cláusula décimo tercera, la RESPONSABLE no presenta los antecedentes requeridos o las aclaraciones pertinentes.
- e) Si la RESPONSABLE otorga a los recursos, un uso distinto al convenido, contraviniendo lo dispuesto en la cláusula séptimo del presente Convenio.
- f) Si la RESPONSABLE no renueva la garantía en los términos señalados en la cláusula décimo cuarta del presente convenio.
- g) Si la RESPONSABLE no cumple con las obligaciones pactadas en la cláusula séptima del presente Convenio.
- h) Cualquier otro hecho o acto que conlleve incumplimiento de las obligaciones contraídas por la RESPONSABLE en virtud del presente convenio.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

- i) Que la RESPONSABLE no haya iniciado las obras en el plazo máximo establecido en la cláusula décima letra B)

#### **DÉCIMO SEXTO: RESPONSABILIDAD:**

La RESPONSABLE declara que para efectos de este convenio es la gestora del Proyecto y que, en consecuencia, se hace RESPONSABLE de todos los antecedentes entregados al SNPC, por lo que asume todas las consecuencias técnicas, administrativas y legales que de ello se deriven.

Todo daño de cualquier naturaleza que se cause a terceros con motivo de la ejecución de las obras materia del convenio, así como cualquier daño que pueda ocasionar cualquier condición deficiente en la conservación de la obra, será de exclusiva responsabilidad del responsable y/o de la entidad ejecutora, en su caso, a quienes corresponderá efectuar las gestiones tendientes a su reparación, respectivamente. Asimismo, se establece que el constructor de la obra no quedará exento de la responsabilidad que le compete por su calidad de tal, en virtud del artículo 2.003 del Código Civil y el artículo 18 del DFL 458, de 1975, sobre Ley General de Urbanismo y Construcciones y las ordenanzas de urbanismo y construcciones.

La RESPONSABLE del proyecto debe ejercer todas las acciones necesarias para que se dé el debido cumplimiento al DFL 458, de 1975, sobre Ley General de Urbanismo y Construcciones y las ordenanzas de urbanismo y construcciones, incluyendo aquellas que correspondan ser resueltas por el propietario del inmueble y sean pertinentes para cumplir con la ejecución del proyecto, objeto del presente convenio.

#### **DÉCIMO SÉPTIMO: RECONOCIMIENTO Y DIFUSIÓN:**

La RESPONSABLE deberá indicar de manera clara y visible, en la misma obra y en las distintas instancias de difusión que existan, que la obra ejecutada es financiada por el Fondo del Patrimonio Cultural del SNPC, en los términos que se señalan a continuación. Toda la información entregada por el o la postulante tiene carácter de información pública y el Servicio podrá publicarla. En efecto, la RESPONSABLE deberá informar del financiamiento del Proyecto en toda actividad, publicación, escrito o propaganda en que se haga difusión del mismo. En efecto, la RESPONSABLE deberá informar del financiamiento del Proyecto en toda actividad, publicación, escrito o propaganda en que se haga difusión del mismo. En el caso que dicha difusión conste por escrito, deberá incluir la leyenda "**Servicio Nacional del Patrimonio Cultural**", y especificarse que el financiamiento ha sido con recursos del "Fondo del Patrimonio Cultural, conforme los parámetros que el SNPC informará por escrito. Además, se deberá instalar un letrero en la fachada del inmueble en el lugar donde se desarrolle el proyecto y cuyo diseño y dimensiones serán informadas por el SNPC.

En el caso de los soportes de audio o audiovisuales, el SNPC podrá entregar a la RESPONSABLE una frase radial y un clip, respectivamente para su difusión, en cuyo caso será obligatorio su incorporación.





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

El incumplimiento de las obligaciones referidas en esta cláusula facultará al SNPC para aplicar las sanciones de la cláusula décimo quinta.

Los créditos precedentemente detallados deberán incorporarse durante toda la vida del Proyecto.

#### **DÉCIMO OCTAVO: VIGENCIA DEL CONVENIO:**

Este convenio tendrá vigencia a contar de la fecha de la total tramitación del acto administrativo del SNPC que lo apruebe y regirá hasta la Ejecución Total del Proyecto, lo que será certificado por el SNPC, a través de la SNGP y su Unidad Fondo del Patrimonio Cultural. Será este certificado formalizado en el acto administrativo respectivo el único documento que acredite el término de la relación contractual entre el SNPC y la RESPONSABLE. A su turno, dicho certificado se emitirá una vez que:

- (i) se hayan ejecutado íntegramente todas las actividades comprometidas en el convenio o en su respectiva readecuación debidamente autorizada; y,
- (ii) se hayan rendido satisfactoriamente los recursos adjudicados y se hayan acreditado de igual manera los recursos que corresponden a cofinanciamiento.
- (iii) Se haya entregado el Certificado de Recepción Final emitido por la Dirección de Obras pertinente si correspondiese.

#### **DÉCIMO NOVENO: DOMICILIO:**

Para todos los efectos derivados del presente Convenio las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y se someten expresamente a la jurisdicción de sus tribunales de justicia.

#### **VIGÉSIMO: DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE ESTE CONVENIO:**

Forman parte integral de este convenio los documentos que se nombran a, así:

1. El presente Convenio suscrito por las partes;
2. Las Bases de la Convocatoria del Fondo del Patrimonio Cultural, versión 2019, aprobadas por la Resolución Exenta N° 1014 de 28 de junio de 2019, del SNPC.
3. Los ANEXOS que se entregarán para presentar los informes técnicos (1) y financieros (2), según corresponda. Anexo para Certificar la Recepción conforme de los recursos transferidos.
4. El proyecto folio N° 14469 y toda la documentación anexa





Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**VIGÉSIMO PRIMERA: EJEMPLARES:**

El presente convenio se suscribe en cuatro ejemplares de igual fecha, tenor y valor legal, quedando 2 (dos) en poder de la RESPONSABLE y 2 (dos) en poder del SNPC.

La personería de don **Carlos Maillet Aránguiz** para representar al Servicio Nacional del Patrimonio Cultural como Director Nacional del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, Consta en el D.S. N° 1 de 2019 del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, documento que no se inserta en el presente convenio por ser conocido por las partes.



**CARLOS MAILLET ARÁNGUIZ**  
DIRECTOR NACIONAL  
SERVICIO NACIONAL DEL PATRIMONIO  
CULTURAL

PP   
Samuel Humberto Jorquera Rojas



**NATALIA SOLEDAD JORQUERA SILVA**  
RESPONSABLE DEL PROYECTO  
"Obras de emergencia y consolidación  
estructural Monumento Histórico Casa  
Chadwick"

DMF/MBP/XSA/~~JR~~

